

VAL D'ARDENNE, LA BOUTIQUE

Après avoir découvert la gastronomie ardennaise dans l'un des restaurants de notre territoire, pourquoi ne pas retrouver chez vous ces saveurs si particulières?

L'office de tourisme val d'Ardenne vous propose sa boutique de produits du terroir. Vous y retrouverez des produits de bouche, comme des terrines, des bières, diverses préparations à base de Safran, etc. Le personnel se fera un plaisir de vous confectionner un panier garni avec les produits de votre choix.

Vous y trouverez aussi d'autres objets, comme des bijoux en ardoise, des bâtons de marche, des cartes postales, des livres, etc.

De quoi ramener un peu l'Ardenne chez vous!



SOMMAIRE

| RESTAURANTS | P.4 |
|---------------------|------|
| CARTE DU TERRITOIRE | P.22 |
| PETITE RESTAURATION | P42 |

Tarifs donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. Pour plus d'information, prenez contact avec le restaurant souhaité.

Pour votre confort, le guide est organisé par thématique et par ordre alphabétique des communes qui composent le val d'Ardenne.

Imprimeur : New Allardin - Crédit photos : M. Zelis, EPIC - Représentant légal : Pascal Rodrigues
© Val d'Ardenne Tourisme 2013/2014 - Certificat d'immatriculation au registre des opérateurs de voyages et de séjours : IM008100007 - Assurance : SMACL garanties financières : COVEA CAUTION - n° SIRET : 489 273 169 00016 - TVA : FR96 489 273 169



OFFICE DE TOURISME

Cette marque prouve la conformité à la norme NF X 50-730 et aux règles de certification NF 237.

Elle garantit que les activités d'accueil, d'information, de promotion/communication et de la boutique, l'évaluation et l'amélioration de la qualité de service sont contrôlés régulièrement par AFNOR Certification -11, rue Francis de Préssensé - 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex - France - www.marque-nf.com







2 place Louis Debette - 08320 Aubrives Tél. 03 24 29 55 81

http://www.restaurant-aubrives-ardennes.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



60



Menu à partir de 24€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







Faire le choix de pousser les portes de ce restaurant, c'est s'offrir un moment de détente. Rémi vous accueille dans des salles dotées de grandes baies vitrées, avec une vue sur les anciennes carrières d'Aubrives.

If you choose to push the doors of this restaurant, a good moment waits for you. Rémi welcomes you in dining rooms with large bay windows with a view over the former quarries of Aubrives.

Plaatsnemen in ons restaurant, betekent dat u zichzelf een moment van ontspanning gunt. Rémi ontvangt u in ruimtes met grote raampartijen, met een uitzicht op de oude steengroeves van Aubrives.



ACCUEIL

| lu | m | a | m | ne | je | е | ٧ | e | S | a | ik |
|----|---|---|---|----|----|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Restaurant gastronomique







Lieu-dit Les 3 Fontaines - 08600 Chooz Tél. 03 24 42 72 48 - Fax.03 24 42 72 48 http://www.chooz.com layoute@chooz.com

INFORMATIONS PRATIQUES



30



Menu à partir de 12€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





moderate prices.



voor een aantrekkelijke prijs.

française à prix attractifs.

Près de l'écluse des trois fontaines, ce

restaurant avec jardin et terrasse vous

procurera un sentiment de quiétude. Vous

pourrez y déguster une cuisine traditionnelle

Near the lock « des Trois Fontaines », this

restaurant with its garden and its terrace will bring you a feeling of quietude. There,

you will appreciate a traditional cuisine at

Vlakbij de sluis de Trois Fontaines, biedt dit restaurant een tuin en een terras waar u de traditionele Franse keuken kunt proeven



ACCUEIL

| Γ | lu | m | а | m | ne je | | е | V | е | sa | | C | ik |
|---|----|---|---|---|-------|--|---|---|---|----|--|---|----|
| | | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle française





CHEZ MONIQUE



25 rue Pierre Viénot - 08600 Chooz Tél. 03 24 42 06 15 http://www.chez-monique.eu info@jackis.eu

INFORMATIONS PRATIQUES



48 + 24 en terrasse



Menu à partir de 11€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES









ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

En centre ville du petit village de Chooz, ce restaurant sympathique vous proposera des plats « à la bonne franquette », et une cuisine régionale qui fera pétiller de plaisir votre palais.

In the centre of the small village of Chooz, this nice and charming restaurant will propose you a home cooking and regional specialities which will delight you.

Gelegen in het centrum van het dorpje Chooz, is dit een sympathiek restaurant waar u kunt eten «wat de pot schaft», met een regionale keuken voor de lekkerbekken onder u.







SPÉCIALITÉS

Cuisine régionale







31 rue du Petit Chooz - 08600 Chooz Tél. 03 24 42 10 61 - Fax. 03 24 42 10 61 http://www.le-calceen.com lecalceen@chooz.com

INFORMATIONS PRATIQUES



60 + 25 en terrasse



Menu à partir de 14,50€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







specialities.

Au cœur d'un petit village entouré de forêt et

de collines verdovantes, ce restaurant vous

séduira tant par ses spécialités régionales

qui vous mettront l'eau à la bouche que

In the heart of a beautiful village surrounded by forests and hills and along the Meuse,

this restaurant with its terrace will give

you the opportunity to taste the regional

In het charmante dorpje Chooz, aan de oever van de Maas, vindt u dit sympathieke restaurant waar de regionale specialiteiten u het water in de mond laten lopen. Voorzien

par sa terrasse en bord de Meuse.



ACCUEIL

| Г | lu | m | a | m | ne je | | е | V | е | sa | | ik |
|---|----|---|---|---|-------|--|---|---|---|----|--|----|
| | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Le mois d'août

SPÉCIALITÉS

Cuisine régionale







44 rue des Vieilles Forges 08600 Fromelennes Tél. 06 87 60 38 05 - Fax. 03 24 42 23 74

INFORMATIONS PRATIQUES



40 + 16 en terrasse



Menu à partir de 13,50€



Oui

Au coeur de Flohimont, dans une ambiance conviviale et un décor irlandais, la taverne vous propose le plat du jour et sa carte brasserie à toute heure.

In the heart of Flohimont, in a friendly atmosphere and an Irish setting, the tavern offers you the dish of the day and its brasserie menu at any time.

In een gezellige sfeer en een Iers decor, in het hart van het dorp Flohimont, biedt de taverne dagschotels en een brasserie kaart op elk uur van de dag.





ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Août

SPÉCIALITÉS

Brasserie / taverne Couscous royal sur réservation







146 place Aristide Briand - 08170 Fumay Tél. 03 24 41 15 61 http://hostelleriedelavallee.com contact@hostelleriedelavallee.com

INFORMATIONS PRATIQUES



50 + 15 en terrasse



Menu à partir de 11,90€



Non

PAIEMENTS ACCEPTES





Dans un cadre confortable et tranquille, vos papilles austatives apprécieront cette cuisine traditionnelle de qualité à base de produits régionaux. Un mariage idéal entre détente et dégustation.

In this comfortable and quiet restaurant, come and appreciate a traditional cuisine prepared with regional products. Your taste buds will appreciate the French culinary know-how.

In een comfortabele en rustige omgeving kunt u genieten van een kwaliteitskeuken met het accent op streekproducten. Een restaurant welke de culinaire kunst van de Franse keuken in stand houdt.





ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Cuisine réaionale Gibier en saison







491 écart Saint-Joseph - 08170 Fumay Tél. 03 24 57 24 12 - Fax. 03 24 58 03 84 http://www.restaurant-dunes-rouffi.fr lesdunesderouffi@orange.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



120 + 80 en véranda



Menu à partir de 15€



Non

PAIEMENTS ACCEPTES









ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

A deux pas des bords de Meuse, en Ardenne française, le restaurant «Les dunes de Rouffi» vous accueille et vous invite à un voyage gastronomique à travers mille et une saveurs orientales.

Close to the river Meuse, in the French Ardennes, the restaurant «Les dunes de Rouffi» welcomes you and invites you to a gastronomic journey through a thousand and one oriental flavors.

Dicht bij de oevers van de Maas, in de Franse Ardennen, heet het restaurant «Les Dunes de Rouffi» u welkom en nodigt u uit voor een gastronomische reis door duizend en één oosterse smaken.





SPÉCIALITÉS

Cuisine orientale Cuisine traditionnelle







10 place Aristide Briand - 08170 Fumay Tél. 03 24 41 12 12

INFORMATIONS PRATIQUES



72 + 8 en terrasse



Menu à partir de 9€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

Ce restaurant amène les saveurs de l'Italie en Ardenne. Dans ce lieu atypique (cave voûtée en ardoise) vous apprécierez les spécialités italiennes préparées au feu de bois. Son ambiance sympathique vous comblera.

This nice restaurant brings the savours of Italy in the Ardennes. In an atypical place (arched cellar), you will appreciate the Italian specialities cooked in a wood-burning oven.

Indezepizzeriakuntultaliaansespecialiteiten, gemaakt op houtsvuur, proeven in een gezellige kelder waar de smaken van de Ardennen en Italië samengaan.





SPÉCIALITÉS

Pizzeria Cuisine italienne Cuisine traditionnelle française







6 quai des Fours - 08600 Givet Tél. 03 24 40 41 71 - Fax. 03 24 56 90 78 http://www.auberge-de-la-tour.net info@auberge-de-la-tour.net

INFORMATIONS PRATIQUES



40 + 40 en terrasse



Menu à partir de 18€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES

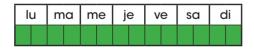








ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Du 23 décembre 2012 au 10 janvier 2013

En bord de Meuse, dans un cadre élégant, ce restaurant vous propose des mets raffinés qui vous feront frémir de plaisir. Une carte y est proposée en fonction des produits saisonniers.

At the water's edge, stylish restaurant where you will taste refined dishes. There, you will be overjoyed by the "à la carte" Menus, made according to the seasonal products.

Gelegen aan de oevers van de Maas, biedt dit elegante restaurant geraffineerde gerechten, een festival van verschillende smaken! Het Menu is afhankelijk van seizoensgebonden producten.







SPÉCIALITÉS

Cuisine gastronomique Cuisine traditionnelle SPécialités de poissons Cuisine régionale française







3 rue des Récollets - 08600 Givet Tél. 03 24 26 82 12

INFORMATIONS PRATIQUES



80 + 15 en terrasse



Menu à partir de 11€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES



Au coeur de la ville historique de Givet, le restaurant «Au p'ti bonheur» vous accueille pour une agréable et conviviale pausedéjeuner.

In the heart of the historic town of Givet, the restaurant «Au p'ti bonheur» invites your for a pleasant and convivial lunch break.

In het historische centrum van Givet vindt u het restaurant «Au p'ti bonheur» in een gezellige sfeer voor een smakelijke lunch.



ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Brasserie Cuisine traditionnelle







10 place Carnot - 08600 Givet Tél. 03 24 42 06 36 - Fax. 03 24 27 82 85 http://www.brasserie-givet.fr/ ste.lmc@orange.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



150 + 50 en terrasse



Menu à partir de 10€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

A côté de l'Hôtel de ville, dans le centre historique de Givet, ce restaurant vous séduira pour son ambiance conviviale et détendue. Idéal en famille ou entre amis, vous apprécierez la qualité des produits.

This restaurant is situated in the historical centre of Givet. With your family or your friends, you will be delighted by its convivial and relaxed atmosphere and the quality of the products.

Naast het gemeentehuis, in het historische centrum van Givet vindt u dit restaurant waar u gezellig kunt tafelen, met uw gezin, familie en/of vrienden kunt u hier producten van kwaliteit proeven.





SPÉCIALITÉS

Brasserie Cuisine traditionnelle







13 rue du Cygne - 08600 Givet Tél. 06 52 95 05 45 http://www.jackis.eu info@jackis.eu

INFORMATIONS PRATIQUES



35 + 16 en terrasse



Menu à partir de 9,95€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





Dans une ambiance lounge, chic et zen, le Jacki's vous accueille pour un moment de détente ou pour découvrir sa cuisine traditionnelle.

In a chic and zen atmosphere, the restaurant the «Jacki's» welcomes you for a pleasant moment and to taste its traditional cuisine.

In een chique loungesfeer die 'zen' uitadement, bent u bij Jacki's aan het juiste adres voor een moment van ontspanning en om te genieten van de traditionele keuken.



ACCUEIL

| I | u | m | a | m | ie | je | € | V | е | s | sa | | ik |
|---|---|---|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--|----|
| | | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle française





CASA MIA



17 quai des Remparts - 08600 Givet Tél. 03 24 40 20 16

INFORMATIONS PRATIQUES



70 + 40 en terrasse



Menu à partir de 20€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







carte bleve Ticket Restaurant.

ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE Non communiquée Dans un cadre sympathique et festif, vous dégusterez des spécialités italiennes en rêvant à un voyage imminent. Le plaisir est garanti.

In a pleasant and festive atmosphere, where typical carnival masks on the walls invite you to Venice and where you have the sensation of traveling abroad, you will taste Italian specialities.

In een feestelijke en sympathieke omgeving met een ode aan Venetië en met haar carnaval maskers, kunt u hier verschillende Italiaanse specialiteiten proeven.









SPÉCIALITÉS

Cuisine italienne Pizzeria





GIV & MOUETTES

2 quai des Fours - 08600 Givet Tél. 03 24 40 41 71 - Fax. 03 24 56 90 78 http://www.givetmouettes.com info@givetmouettes.com

INFORMATIONS PRATIQUES



40 + 70 en terrasse



restauration à partir de 5€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







Cette brasserie vous séduira pour son décor moderne et branché. Elle vous propose une restauration légère et un service crêperie, ainsi qu'une terrasse où vous pourrez vous détendre.

You will fall under the spell of this modern and trendy brasserie as well as its original cuisine and its service "crêperie". You will also appreciate its terrace.

Deze brasserie aan de kade is met stijl, trendy en modern ingericht. Hier kunt u lichte maaltijden en pannekoeken eten en bij mooi weer op het terras eten.







ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Du 17 décembre 2012 au 17 janvier 2013

SPÉCIALITÉS

Brasserie Crêperie Cuisine traditionnelle









87 rue du Luxembourg - 08600 Givet Tél / Fax. 03 24 42 38 25

INFORMATIONS PRATIQUES



34 + 9 en terrasse



Menu à partir de 14,90€



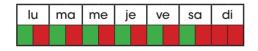
Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

Situé au petit Givet, ce restaurant vous servira une cuisine traditionnelle française dans une ambiance « bonne franquette ».

In this restaurant situated on the right bank (Petit-Givet), you will taste a traditional French cuisine in a friendly atmosphere.

La Cascade bevindt zich vlakbij het riviertje «Houille». Hier kan men eten wat de pot schaft en proeven van de traditionele Franse keuken in een gezellige ontspannen sfeer.



SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle française





9 place de la Tour - 08600 Givet Tél. 03 24 42 78 28 cafedumusee483@wanadoo.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



50 + 70 en terrasse



Menu à partir de 10,50€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES









ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

En bord de Meuse, à proximité des commerces, cette brasserie vous propose ses grillades et salades composées (saumon fumé, charcuterie ardennaise, formule plat du jour, etc.) à toute heure de la journée.

Along the Meuse, near the shops, this brasserie gives you the opportunity to taste different and varied dishes all day long (Grilled meats and mixed salads - Smoked salmon/Ardennaise cooked meats)

De Brasserie, waar gastvrijheid centraal staat, is gelegen aan de oever van de Maas en vlakbij de winkels en biedt u een dagschotel, vlees van de grill en salades.









SPÉCIALITÉS

Brasserie Grill Glacier Bar





LE PAVILLON D'OR



36 avenue Lartique - 08600 Givet Tél. 03 24 42 00 83

INFORMATIONS PRATIQUES



50



Menu à partir de 8,80€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





A proximité de la gare, ce restaurant vous fera découvrir la Chine et ses saveurs épicées. Un vaste éventail de spécialités asiatiques vous est proposé pour faire voyager vos papilles.

If you go to eat in this restaurant, situated near the station, you will feel like in China. You will appreciate the spicy savours of Asia and the large choice of Chinese specialities.

Vlakbij het station van Givet vindt u dit Chinese restaurant waar u verschillende Aziatische gerechten kunt proeven.



ACCUEIL

| Γ | Ιι | ı | m | ıa | m | ie | je | е | V | e | s | a | C | ik |
|---|----|---|---|----|---|----|----|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine asiatique





LE REX BAR

16 place Méhul - 08600 Givet Tél / Fax. 03 24 42 07 58

INFORMATIONS PRATIQUES



20 + 20 en terrasse



Menu à partir de 14€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES



terrace where you will spend a good time for a pleasant lunch breakn

pause-déieuner.

De Rex Bar, gelegen op enkele meters van het station en het centrum, biedt een traditionele Franse keuken. U kunt tevens gebruik maken van het terras voor een gezellige lunchpauze.

Proche de la gare, venez goûter à une

cuisine traditionnelle française au Rex Bar. Vous serez charmé par sa terrasse où vous pourrez vous relaxer autour d'une agréable

In this restaurant, close to the station and

the town centre, you will taste a traditional French cuisine. You will be charmed by its





ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Août

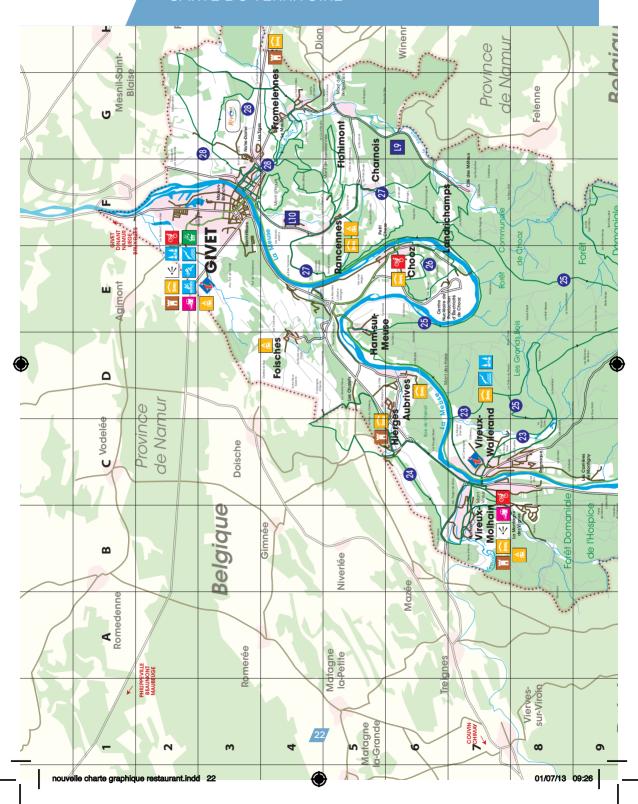
SPÉCIALITÉS

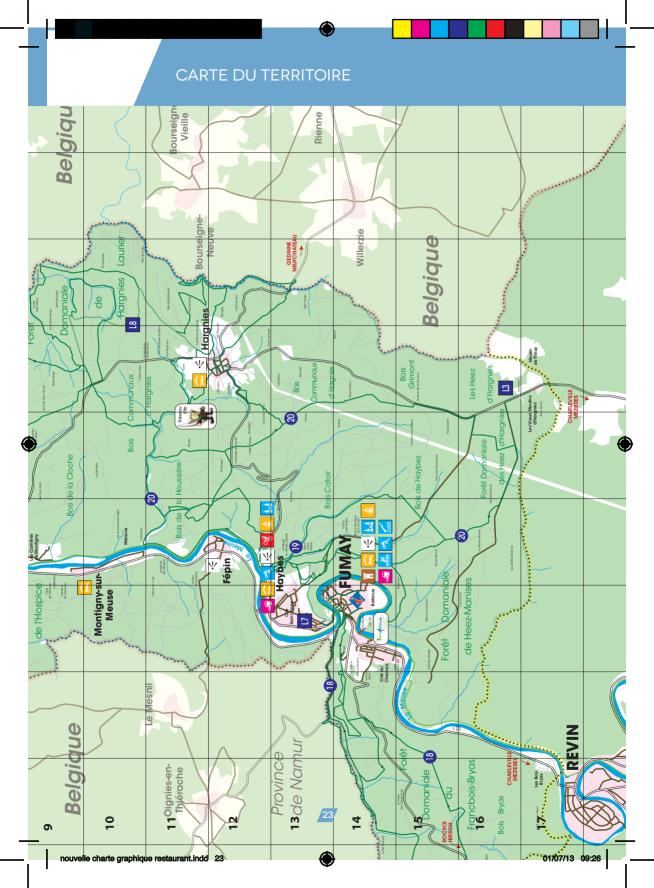
Cuisine traditionnelle

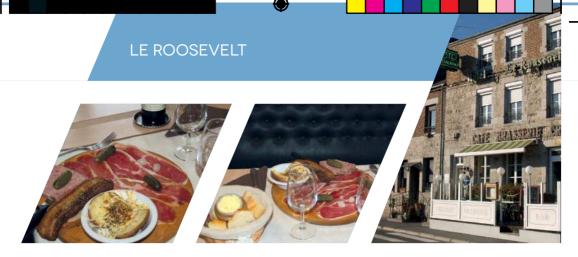




CARTE DU TERRITOIRE







14 quai des Remparts - 08600 Givet Tél. 03 24 42 14 14 - Fax.03 24 42 15 15 http://www.hotel-le-roosevelt.com

INFORMATIONS PRATIQUES



24 + 36 en terrasse



Menu à partir de 8€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





ALLINEITIO ACCELLIEC





sfeer en het terras.



vous combleront de bonheur.

atmosphere and its terrace.

Ce restaurant typique de la région, avec sa

facade en pierre bleue et en brique, vous

séduira grâce à ses spécialités régionales. Son ambiance chaleureuse et sa terrasse

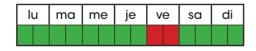
The façade of this restaurant made of

blue stone and brick is typical from the North of the Ardennes. You will be seduced

by its regional specialities, by its cordial

De stenen voorgevel van blauwe steen is typisch uit de streek van het Noorden van Frankrijk. Dit restaurant zal u verleiden door de regionale specialiteiten, de gezellige

ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Entre Noël et nouvel An

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Crêperie Spécialités ardennaises Brasserie





L'INDUSTRIE



réservé.

10 rue du Maréchal Leclerc 08600 Givet Tél. 03 24 42 11 03

INFORMATIONS PRATIQUES



60



Menu à partir de 12,50



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES









waiting for you.

Ce restaurant se situe au cœur de Givet, à

deux pas de la place Méhul et du centre-

ville. Un accueil chaleureux vous y est

This restaurant is situated in the heart of Givet, near the Méhul square and the town

centre. There, a friendly atmosphere is

Dit restaurant ligt midden in Givet, vlak bij

het Méhul-plein en het centrum. U wordt

hier warm en hartelijk ontvangen.

ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Fin décembre - début janvier

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Cuisine orientale









2 place du 148e R.I. - 08600 Givet Tél. 03 24 42 00 70 http://www.maison-baudoin.com restaurant-baudoin@wanadoo.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



70 + 30 en terrasse



Menu à partir de 17,50€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







ACCUEIL

| lu | m | ıa | m | ie | j€ | е | ٧ | е | S | а | C | ik |
|----|---|----|---|----|----|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

Ce restaurant à la façade typiquement ardennaise (pierre bleue et brique) vous propose une cuisine gastronomique française et régionale. C'est un cadre chaleureux et élégant pour découvrir l'alliance de l'excellence et du goût.

This restaurant made of blue stone and brick is typical from the North of the Ardennes. Here, in a warm and elegant atmosphere where excellence rhymes with taste, a regional and gastronomical French cuisine will be served to you.

Dit restaurant met de typische Ardeense gevel (arduin en baksteen) biedt een regionale en Franse keuken. Het is een warme en elegante omgeving om de combinatie van smaak en vakmanschap te ontdekken.





SPÉCIALITÉS

Cuisine gastronomique Fruits de mer Spécialités ardennaises





ON DIRAIT LE SUD



1 rue Gambetta - 08600 Givet Tél. 03 24 56 40 96 bonbeja@hotmail.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



40



Menu à partir de 11€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





Situé à Givet, ce restaurant aux saveurs tunisienne vous séduira. C'est une véritable invitation au voyage.

Situated in Givet, this restaurant with a touch of Eastern flavours will delight you. Its Tunisian and French cuisine makes you want to travel.

Dit restaurant in Givet zal u bekoren met de smaken uit Tunesië. Het is een uitnodiging om te reizen.



ACCUEIL

| Γ | lu | m | ıa | m | ie | je | е | V | е | s | a | C | ik |
|---|----|---|----|---|----|----|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine orientale







27 rue Thiers - 08600 Givet Tél. 03 24 42 01 78 jpchavanon@hotmail.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



70 + 40 en terrasse



Menu à partir de 13,80€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle

minder validen.

à mobilité réduite.

the disabled persons.

Proche du centre-ville, ce restaurant aux

allures de pub anglais, vous donnera la

sensation de voyager. Une bonne cuisine vous sera servie. Accessible aux personnes

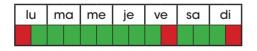
In downtown, this restaurant, with its pub

(English style), will give you the sensation of traveling abroad. A good cuisine will be

served to you. The place is accessible for

Op enkele minuten van het centrum, ligt «Le Nord» met haar pub in Engelse stijl. Hier kunt u onbeperkt de heerlijke Franse keuken proeven. Tevens toegankelijk voor

ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée







SAÏGON

Route de Beauraing - 08600 Givet Tél. 03 24 37 47 63

INFORMATIONS PRATIQUES



50



Menu à partir de 7,90€



Non

PAIEMENTS ACCEPTES



Découvrez les spécialités vietnamiennes, japonaises et thaïlandaises. Ce restaurant est situé à la sortie de Givet, en direction de Beauraina.

Discover the Vietnamese, Japanese and Thai specialties. This restaurant is on the outskirts of the town, in the direction of Beauraing.

Maak kennis met Vietnamese, Japanse en Thaise specialiteiten. Dit restaurant ligt aan de rand van Givet, in de richting van de Beauraing.



ACCUEIL

| lu | m | na | m | ne | je | е | ٧ | e | S | a | C | ik |
|----|---|----|---|----|----|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

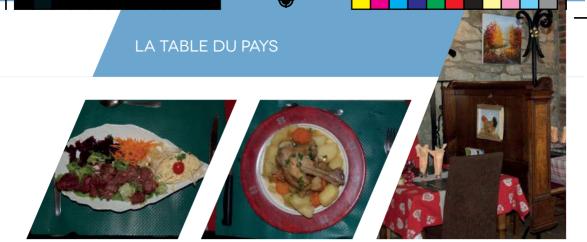
Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine asiatique







11 rue des Gros Chênes - 08170 Hargnies Tél. 03 24 40 42 46 http://www.latabledupays.fr latabledupays@wanadoo.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



60 + 20 en terrasse



Menu à partir de 13€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES







Les amoureux de produits du terroir seront enchantés de venir découvrir «la table du pays» où une farandole de spécialités ardennaises leurs sera proposée.

For those who like the regional products, the restaurant "La Table du Pays" is the right place. Here, a farandole of «ardennaises» specialities will delight you.

Liefhebbers van streekproducten kunnen hun hart ophalen in dit restaurant waar u vele verschillende specialiteiten kunt proeven in een gezellige ontspannen sfeer.



ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Août Entre Noël et nouvel An

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Spécialités ardennaises Gibier en saison Produits de terroir







52 rue Edmond Dromart - 08170 Haybes Tél. 03 24 41 13 44 - Fax. 03 24 40 46 72 http://www.moulin-labotte.com moulin-labotte@wanadoo.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



150 + 28 en terrasse



Menu à partir de 20€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES













ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

A l'orée de la forêt dans un moulin du XVIIIe siècle, vous dégusterez des mets délicieux à base de produits du terroir. Nul doute que les fins gourmets apprécieront cette cuisine raffinée et élaborée.

On the edge of the forest, in a mill of the eighteenth century, you will taste delicious dishes composed with regional products. Undoubtedly, the gourmets will appreciate this refined cuisine.

Aan de rand van het bos in een molen uit de 18e eeuw, kunt u hier genieten van heerlijke gerechten gemaakt van lokale producten. Zonder twijfel genieten fijnproevers hier van de gastronomische keuken.





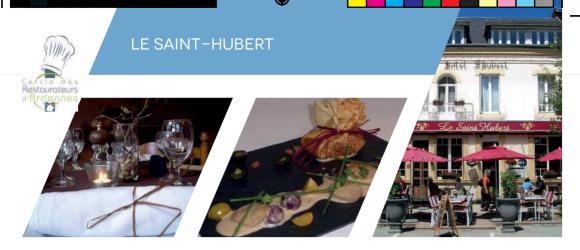
SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Cuisine régionale française









47 rue André Cunin - 08170 Haybes Tél. 03 24 41 11 38 - Fax. 03 24 40 01 56 http://www.hotel-en-ardennes.com hotelsainthubert@orange.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



70 + 50 en terrasse



Menu à partir de 10,50€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES









ACCUEIL

| ĺ | lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|---|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Du 18/02/2013 au 03/03/2013 Du 26/08/2013 au 03/09/2013 Du 21/12/2013 au 29/12/2013 Proche de la voie verte, et entouré de forêts légendaires, ce restaurant vous accueille au coeur du village de Haybes et vous propose des spécialités de la région en fonction des produits de saison.

Near the green track and surrounded by legendary forests, this restaurant welcomes you in the heart of the village. Here, you will appreciate the regional specialities cooked with seasonal products.

Gelegen vlakbij de fiets-en wandelroute «Trans-Ardennen» en de legendarische bossen, biedt dit restaurant in het centrum van Haybes u verschillende streek specialiteiten naar gelang het seizoen.











SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle produits de terroir









29 rue du Rivage - 08170 Haybes Tél. 03 24 56 92 63

http://www.qype.fr/place/109453-dolce-vita-Haybes dolce_vita08@hotmail.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



40 + 20 en terrasse



Menu à partir de 12€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES











hartelijke sfeer.

made» products.

Au cœur du village de Haybes, à deux

pas de la voie verte, retrouvez le goût de

l'authentique, du «fait maison» dans une

In the heart of the village of Haybes, close to the cycle path, in a convivial and family

atmosphere, you will find there the taste of the authenticity and the pleasure of «home-

Midden in het dorpje Haybes, vlak bij de Voie Verte, vindt u de authentieke 'huisgemaakte' smaak in een gezellige en

ambiance conviviale et familiale.



ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine italienne Pizzeria









75 rue de Madame de Cormont - 08170 Haybes Tél. 03 24 41 11 73

http://www.robinson-ardennes.com hotel.restaurant.robinson08@wanadoo.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



120 + 120 en terrasse



formule buffet à partir de 9,50€



Oui

Situé à proximité du point de vue de la Platale, ce restaurant vous propose une cuisine régionale à base de produits du terroir qui vous fera frémir de plaisir.

Close to the panorama of "La Platale", this restaurant proposes you a traditional and regional cuisine prepared with local products which will delight you.

In een groene bosrijke omgeving, niet ver van het uitzichtpunt «la Platale», ligt het restaurant Robinson waar u kunt genieten van een regionale keuken op basis van streekproducten.

PAIEMENTS ACCEPTES









ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée



SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Spécialités ardennaises Gibier en saison Cuisine régionale







LA CAUSERIE DES LILAS



Place de la Joncquière - 08320 Hierges Tél. 03 24 41 22 22 http://www.lacauseriedeslilas.fr.st lacauseriedeslilas@orange.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



35 + 20 en terrasse



Menu à partir de 15€



Oui

Au cœur du village de Hierges, surplombé de son château du XVIe siècle, ce restaurant vous propose des repas du terroir dans un cadre rustique et charmant au cœur d'une maison du XVIe.

In the heart of a medieval village, overhung by its listed castle of the sixteenth century, this restaurant proposes you typical dishes in the rustic atmosphere of a house of the sixteenth century.

Temidden van een middeleeuws dorpje met het prachtige kasteel uit de 16e eeuw, vindt u dit restaurant waar u maaltijden met streekproducten kunt proeven in een gezellige, typische sfeervolle omgeving uit de 16e eeuw.



ACCUEIL

| lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Grillades au feu de bois Cuisine régionale







Place de la Fontaine - 08320 Hierges Tél. 03 24 42 08 43

INFORMATIONS PRATIQUES



22 + 20 en terrasse



Carte à partir de 2,50€



Oui

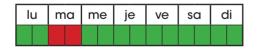
Un accueil chaleureux et sympathique vous attend aux «délices de Mélusine». Que vous soyez sucré ou salé, Brigitte, telle une fée, ravira vos papilles avec ses délicieuses compositions culinaires «Fait Maison».

A warm and friendly welcome awaits you at the «delights of Melusine.» Whether you are sweet or salty, Brigitte, such as a fairy, will delight you with her delicious «Homemade» crepes.

U krijgt een warm en hartelijk welkom in de «Délices de Mélusine». Of u nu van zoet of hartig houdt, Brigitte zal, net als een toverfee, uw smaakpapillen betoveren met haar heerlijke zelfgemaakte flensjes.



ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Crêperie







51 av. Roger Posty - 08320 Vireux Molhain Tél. 03 24 41 10 10 - Fax. 03 24 41 82 72 lavieenrose@9business.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



40



Menu à partir de 16€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





En bord de Meuse, vous pourrez goûter à une cuisine riche en saveurs autour d'une agréable pause-déjeuner dans ce restaurant qui sans nul doute vous fera voir la vie en rose.

Along the Meuse, for a lunch break, you will appreciate in this restaurant a tasty cuisine. Undoubtedly, here, you will see things through rose-tinted.

Dit restaurant is gelegen aan de oever van de Maas en het centrum. Hier kunt u stoppen voor een prettige maaltijd en proeven van deze smaakvolle keuken.



ACCUEIL

| I | u | m | a | m | е | je | Э | V | е | S | a | C | ik |
|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle française Cuisine italienne







103 av. Roger Posty - 08320 Vireux Molhain Tél. 03 24 41 60 55 http://www.lamical.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



62



Menu à partir de 12,50€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





Avec un savoir-faire culinaire transmis de génération en génération, ce restaurant vous fera découvrir des plats authentiques, dans un cadre accueillant avec des produits « fait maison ».

The culinary know-how of this restaurant, handed on from generation to generation, will give you the opportunity to taste delicious dishes cooked with homemade products in a friendly atmosphere.

De kennis van de culinaire keuken is hier overgebracht sinds meerdere generaties en hier kunt u unieke maaltijden proeven in een huiselijke sfeer.



ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine traditionnelle Fruits de mer selon arrivage







28-29 av. Roger Posty - 08320 Vireux Molhain Tél. 03 24 41 80 90 - Fax. 03 24 41 80 90 http://www.grain-de-sel.fr info@grain-de-sel.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



40



Menu à partir de 13,90€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES





Si vous aimez le changement, vous serez comblés. Ce restaurant avec vue sur la Meuse, vous ravira les papilles.

If you like change, you will be satisfied! This restaurant with a view on the Meuse will delight your palate.

Als u van verandering houdt is deze creatieve keuken voor u. Dit restaurant met zicht op de Maas, biedt u smaakvolle gerechten met gerechten naar gelang het seizoen in een sfeervolle omgeving.







ACCUEIL

| Г | lu | ma | me | je | ve | sa | di |
|---|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | | |

FERMETURE ANNUELLE

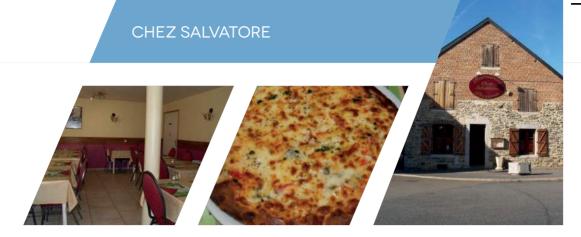
Non communiquée

SPÉCIALITÉS

Cuisine régionale Gibier en saison







10 rue du Gal. Bertrand - 08320 Vireux Wallerand Tél. 03 24 58 30 70

Email: salvatore.chez@orange.fr

INFORMATIONS PRATIQUES



40



Menu à partir de 10€



Oui

PAIEMENTS ACCEPTES



ACCUEIL



FERMETURE ANNUELLE

Non communiquée

Proche de la Meuse et de la voie verte, cette pizzeria vous proposera des spécialités italiennes (pizzas au feu de bois, pâtes...). Cette cuisine généreuse et son cadre convivial vous raviront.

Near the Meuse and the green track, this pizzeria will propose you pasta and Italian specialities cooked in a wood-burning oven. This lavish cuisine of this restaurant and the friendly atmosphere will delight you.

Niet ver van de Maas en de fiets-en wandelroute «Trans-Ardennen» biedt deze pizzeria verschillende Italiaanse specialiteiten gemaakt op houtsvuur.





SPÉCIALITÉS

Cuisine italienne Pizzeria





PETITE RESTAURATION

Aubrives

Chez Martine R.N. 51

Chooz

Friterie du rond point R.N. 51

Fumay

| Le Saint Anne | 9 place d'Auchel | 03 24 42 72 95 |
|--------------------|---------------------|----------------|
| Friterie des quais | Quai du port au blé | 06 64 39 57 13 |
| Snack Terraltitude | Parc Terraltitude | 03 24 57 57 59 |

Givet

| Givet | | |
|---------------------|-----------------------------|----------------|
| L'Anatolie Kebab | 12 rue Thiers | 03 24 29 69 84 |
| Le Café du rivage | 5 quai André Bertrand | 03 24 42 03 53 |
| Centhé | 6 rue d'Orléans | 06 65 35 43 80 |
| Chez la Frite | Rue Roguin | |
| Chez Laurette | 32 rue Gambetta | 03 24 40 29 39 |
| Chez Pierrot | 106 Route de Bon Secours | 03 24 35 86 47 |
| Le Croquembouche | 6 rue Gambetta | 03 24 42 76 77 |
| MCDonald's | Route de Beauraing RD 949 | 03 24 32 55 50 |
| Le Tout fait maison | 31 rue Oger | 03 24 41 89 78 |
| Le Vauban | 4bis Place de la République | 06 71 13 01 73 |
| Le P'tit creux | 4 place de la Tour | 03 24 53 22 17 |
| | | |

Hargnies

Taverne de Launet Place de Launet 03 24 40 12 45

Vireux-Molhain

| Friterie | Avenue Roger Posty (parking | du rond-point) |
|------------|-----------------------------|----------------|
| Le Capados | 24 avenue Roger Posty | 03 24 35 26 62 |

Vireux-Wallerand

| Friterie Lavialle | Place du Château (en été) |
|-------------------|----------------------------|
| | Place des Tries (en hiver) |





NOTES





AU FIL DE LA VOIE VERTE

Au fil de la voie verte, les 17 communes du val d'Ardenne vous accueillent.

Givet

Fromelennes

Landrichamps

Charnois

Rancennes

Ham-sur-Meuse

Chooz

Foisches

Aubrives

Hierges

Vireux-Molhain

Vireux-Wallerand

Fepin

Montigny-sur-Meuse

Haybes

Hargnies

Fumay









VAL D'ARDENNE TOURISME PLACE DU CHÂTEAU - 08320 VIREUX-WALLERAND 0033 (0) 3 24 42 92 42 INFO@VALDARDENNETOURISME.COM

WWW.VALDARDENNETOURISME.COM



